SOMMARIO APRILE 1983 NUMERO 638

1 Colloquio con Pontus Hulten
di Alessandro Mendini

ARCHITETTURA

2 Della Biennale, l'armi e gli amori...
intervista di Fulvio Irace a Paolo Portoghesi

4 La macchina attrezzata / The well equipped machine
intervista di Lorenzo Berni a Marco Zanuso sulla nuova sede dell'IBM-Italia a Santa Palomba

10 La macchina climatizzata / The well tempered environment
di Aldo Loris Rossi
architetti: Studio Piano architetti e ingegneri

16 La fabbrica d'acqua / Sensuality through design
di Penny McGuire
architetti: Farrell Associates

20 Plastica macchinista/Futurism revival
di Daniele Regis
architetto: Paride Strobino

22 Zugspitze: high quote technology
architetto: Hans Maurer

24 Macchina e specchio / Vitreous bank
architetto: Giorgio Bellavitis

26 La pelle trasparente / Introverse megastructure
architetti: Murphy/Jahn

28 La casa espansa / Expanded loft
di Francesco Binfaré
architetto: Gaetano Pesce

30 Tra immagine e realtà / Utopia and reality
di F.I.

31 From the files of post-architecture
di Lorenzo Berni

34 La coda del diavolo / Devil's bridge
architetto: John Hejduk

35 News

ARREDAMENTO/DESIGN

36 From object of art to living space

38 Una casa, una piscina, alcuni lavori d'artista /
A house, a swimming pool, some of the artist's works
David Hockney

42 Kenny Scharf's ... closet
di Dan Friedman e Francesca Alinovi

44 La casa delle memorie familiari /
The house of domestic memories
architetto: Ugo La Pietra

50 L'ambiente «atletico» / An «athletic» interior
architetti: Peix & Crawford

51 Arredamento news

52 Rocky Restaurant
architetto: Sinya Okayama

53 Con veli e trame / With fabrics
di Giovannella Ramirez Salvadori

54 Disco!
di Francesca Alinovi

60 Risanare l'ospedale / Hospital renovation
architetto: Sergio Jaretti Sodano

64 Storia di un progetto
designers: Perry King, Santiago Miranda

66 Design news

ARTE

67 Mimmo Paladino, «Muto (pittura bugiarda)»

68 Renato Maestri, «Spinsi la porta e vidi»
di Nives Ciardi

69 Pierpaolo Calzolari, «Abstract in your home»

73 News

FORUM

I luoghi dell'arte: Roma

75 L'incerto è il moderno / Uncertain is modern
di Pierre Restany

76 Un simbolo internazionale / An international symbol
di Enrico Crispolti

77 Cultura della Capitale / Culture in the Capital
di Giulio Carlo Argan

78 Musei e gallerie / Museums and galleries

Libri e dischi / Books and records

Calendario dei concorsi, dei congressi e
delle mostre di architettura, edilizia e design
Mostre d'arte nel mondo

Frank Lloyd Wright 1867-1959 Fallingwater Mill Run PA
Architecture USA 20c

LA COPERTINA

Colloquio con Pontus Hulten
Progetto di Occhiomagico e Studio Alchimia.
Pontus Hulten (foto di Janice Felgar) appare in un ambiente con architetture di Mario Botta, Arata Isozaki, Richard Meier, Murphy/Jahn, Renzo Piano - Richard Rogers - Peter Rice. Tavolini di Eero Saarinen, prodotti da Knoll International.
Artwork Silvano Portalupi; elaborazione del laboratorio Phoenix Color.

Domus, rivista fondata da
Gio Ponti nel 1928
Editore / Publisher
Gianni Mazzocchi
Direttore responsabile / Managing editor
Alessandro Mendini
Vice direttore / Associate editor
Lisa Licitra Ponti
Redattore capo / Chief editor
Marianne Lorenz
Redazione / Editorial staff
Maria Grazia Mazzocchi, Fulvio Irace, Ugo La Pietra, Rosamaria Rinaldi, Patrizia Scarzella
Redazione «rassegna»
Maria Cristina Tommasini
Inviato speciale / Special correspondent
Pierre Restany
Progetto grafico / Graphics
Ettore Sottsass jr.
Tecnico grafico / Graphic assistant
Damiano La Rocca
Segreteria / Editorial secretaries
Maria Grazia Baro, Valeria Bonafè, Marina Conti, Monique Mizrahil
Archivio / Archives
Gianmario Andreani, Paolo Caruso

Hanno collaborato a questo numero / Contributors to this issue: Francesca Alinovi, Paola Ardissone, Giulio Carlo Argan, Lorenzo Berni, Francesco Binfaré, Nives Ciardi, Enrico Crispolti, Paolo Fossati, Dan Friedman, Barbara Gerosa, Pasquale Leccese, Olive Leroy, Penny McGuire, Francesco Moschini, Marilena Pasquali, Giovannella Ramirez Salvadori, Daniele Regis, Aldo Loris Rossi, Studio Alchimia.

Fotografie di / Photographs by: Archivio Domus, Pino Abate, Aldo Ballo, Gabriele Basilico, Richard Bryant, Mimmo Capone, Charly e Larry, Giorgio Colombo, G. Como, Salvatore Licitra, Linea Colore Tecnicolor, Riccardo Lodovici, Antonio Martinelli, Serena Mestrallet, Mitsutaka Hashimoto, Sigrid Neubert, Palmer/Steinkamp, Matteo Piazza, Sergio Pucci, Daniele Regis, Enzo Ricci, Tim Street-Porter, Franz Thorbecke, Alessandro Zanini.

Traduzioni a cura di / Translations by: Paola e Barbara Bianchi, Richard Dury, Chantal Rossati, Rodney Stringer.

Per ogni articolo è possibile richiedere la stampa di un quantitativo minimo di 1000 estratti. Per il preventivo di spesa rivolgersi a: Editoriale Domus, Via Achille Grandi 5/7, 20089 Rozzano - Milano / Reprints of each article (minimum 1,000 copies) may be ordered. Write for the estimate of cost to: Editoriale Domus, Via Achille Grandi 5/7, 20089 Rozzano - Milano

Questo periodico è iscritto alla Federazione Italiana Editori Giornali

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

© Copyright 1928 Editoriale Domus S.p.A., Milano - Spedizione in abbonamento postale Gruppo III/70

Amministratore delegato / Managing director:
Giovanna Mazzocchi Bordone
Direzione pubblicità / Advertisement manager:
Carmen Craglia
Direzione commerciale / Circulation:
Giorgio Persia
Direzione amministrativa / Business manager:
Mario Negri
Redazione, amministrazione, abbonamenti, pubblicità / Editorial offices, administration, subscription, advertisement
Via Achille Grandi 5/7
20089 Rozzano - Milano
Telefono (02) 824721
Telex 313589 EDIDOM-I

Distribuzione Italia / Circulation Italy:
A&G Marco, via Fortezza 27, 20126 Milano
Distribuzione estero / Circulation foreign countries: SIES, via Chiossetto 18, 20122 Milano

Agenti regionali per la pubblicità / Regional advertising agents
Piemonte: L. Polcari, C.so Vittorio Emanuele II 100, 10121 Torino, telefono (011) 543244
Toscana e Emilia-Romagna: G. Cassola, Via De' Castagnoli 14, 40126 Bologna, Telefono (051) 269205
Veneto: N. Paperetti Mannucci, Via Monte Gallo 7, 35100 Padova, Telefono (049) 623099

Tariffe di abbonamento / Subscription rates:
Italia / Italy
Abbonamento annuale (11 numeri) con dono Lit. 55.000+800 per spese di spedizione del dono
Abbonamento annuale (11 numeri) con sconto Lit. 48.000;
un numero Lit. 5.000
un numero arretrato Lit. 8.000
Conto corrente postale n. 668202

All'estero / Elsewhere
Abbonamento annuale (11 numeri) con dono / Annual subscription (11 issues) plus gift: Lit. 74.200 (Us $ 79.00 / Fr.Sv. 144 / DM 158 / Fr.Fr. 395)
Abbonamento annuale (11 numeri con sconto / Annual subscription (11 issues) discounted: Lit. 66.000 (US $ 72.00 / Fr.Sv. 132 / DM 144 / Fr.Fr. 360)
Un numero arretrato / Back issues Lit. 11.000 (US $ 11.00 / Fr.Sv. 20 / DM 22 / Fr.Fr. 55)

Gli abbonamenti si ricevono anche a / Subscription forms may also be mailed to:
Centrodomus, Via Manzoni 37
20121 Milano, Tel. (02) 6598227

I lettori residenti all'estero per l'inoltro rapido della corrispondenza possono indirizzare a / Domus foreign readers may want to use also the following addresses: Domus Casella Postale 96, CH-6512 Giubiasco TI o/or Dom s Box 1390 Long I land City, NY 1101